

Kálaad Pwôl nyá á cilə Fulmôñ yé

Isâ í dúgyá nə kálaad mə Pwôl shú mə Fulmôñ yí

Fulmôñ nyə á bə fwámé múúd, nyə á ka cénd kuú njəənd búgula Yésus, je bə Dɔ́ á Kolósia dî. Nyə á bə shwə mə Pwôl (v. 1). Lwaá dé Onezîm í á ka túb nyə, ka kə bwəma nə Pwôl, Pwôl nyə njúl mímbwug dî. Onezîm nyə á ka námə zə bə krîsten. Pwôl mú ka zə ηwa cígúlá nə a nyiŋg kənd nyə wə mása yé, a ka cilə mása wəəŋg kálaad éga, nə a légúg Onezîm.

Pwôl mə tééd fwo bəda Fulmôñ nə buud bənónɔ́ bwə ηgə jí wá (1-3), a mú yə Zembî akíba nə búgə nə zény Fulmôñ jí nə ndí yí (4-7). Nə ndéé, a mú ka jaaw sâ á ηgə jíi nə Fulmôñ sáág lwaá dé Onezîm yí (8-22). Məbədə má məshíne dî, Pwôl ηgə cwééd zhwoŋg buud á ηgə námə nə cwééd kálaad á Kolósia dí wá, jí nə ηkul bə nə Onezîm wə nyə á kə nə okálaad obá bēsh, nə nyəəŋg á Kolósia, nə yé mə Fulmôñ.

Ja wó lɔ́ kálaad mə Fulmôñ yí, wo dúg nə Pwôl nyə á mpu ηwa shwə yé Fulmôñ nə mətag: kú yímbúli nyə nə tɔ́ sâ, kú yə nyə ηkúmba wáda, a ηgə mpu nə Fulmôñ jí nə ηkul ban sâ á ηgə ci nyə yí. Pwôl mə lwó nə, cɛelí Krîst nyə á cɛel sə yí, í ηgə fɛen sə məŋkenya ηgə kwambulə wəŋgɔ́ mpédúgá sə buud.

Məbədə

¹ Mə Pwôl wə mə cílə kálaad éga, mə muud jí mímbwug dí nəcé ηgələ sêy nə *Krîst Yésus yé. Sá mwááŋg Timotê sə ηgə cilə wo, abábə wúsú Fulmôñ, wo muud ηgə námə béduga nə sə ηgələ sêy nə Yésus yé. ² Sá mə cilə námə mwááŋg-shilə wúsú Afiya, nə Arship muud gwoŋg wúsú

ngólê lúmbùli dōomb. Sá má cilê námá *Dɔ lú óbúgula í dū sɛɛngya Fulmôñ dí njɔw yí. ³ Sóñngú wúsú Zembî bá Cwám̄ba Yésus-Kríst bwá ó sá bí mpaam, bwá ó sá námá ná bí cùgag ná shɛɛ.

Fulmôñ nyə á bə nə fwámé cɛelí nə fwámé búgá

⁴ Má dū yə Zembî waamé akíba ja jêsh má tédúgá wo mádí mǎjɛgula dí yí. ⁵ Má dū yə Zembî akíba ntó nǎcé mǎ gwág ná wo ngə kə shwóg nə búgúlálê Cwám̄ba Yésus, wo ngə námá lwó ná wó cɛel búúd bēsh Zembî nyə a má féesh wá. ⁶ Mə ngə jəgula nə Zembî ná búgá í ngə sɛɛng shwá yí í wúmág, wo mpúg bímbí lú mǎnywa *Kríst má sá sá má. ⁷ Mwaang, mǎ ámə bul bə nə mǎshusug, nyúul bul bə mǎ nə ñkul nə dúgúlê nda cɛelí gwô í má lúlushi okrísten mǎnyúul ná.

Fulmôñ nyíngag ñwa Onezím

⁸ Nə ndéé, mǎ ji nə zhí kwoñ má *Kríst dí ná mǎ yímbúlíg wo ná wo sáág gúl sá. ⁹ Nji, tɛem bə ntó, má yida téesg wo mǎbwə nǎcé cɛelí Zembî ngə yə sá yí, mǎ Pwól, cwúcwúul múud íí, mǎ njúl nyingə bə mímbwug dí ja gaád nǎcé mǎ ngólê sêy nə Kríst Yésus. ¹⁰ Mǎ téesg wo mǎbwə shú má Onezím. A músə mwán mǎ ámə byá cug krísten dí mǎ njúl wa mímbwug dí yé. ¹¹ Nyə a shígé fwo dū bə wo nə mfíí ja bíná bí á fwó dū cugə yí; jaá ga dí, a músə shwá bēsh nə mfíí.

¹² Má nyíng nyə ná a nyíngag zə wódí, a ngə zə tân nda gúl kúl nyúul jám. ¹³ Mǎ ámə nywá yidá jii ná a jíg wa mádí koogú té má jí mímbwug dí nǎcé Jɔjɔ Kéel yí, a ngəg nə sêy nə mǎ jilá gwô dí. ¹⁴ Nji, mǎ shígé cɛel ná mǎ sá gúl sá shwá nda fwo bə cúnj; mǎ acéélé ná wo sáág mǎnywa yímbúlíd,

1:4 Rom 1.8 1:5 1Te 3.6 1:6 Flp 1.9; Kol 1.9-10 1:7 Rom 12.10; 2Kr 7.4; Heb 13.1 1:8 1Tm 6.1-2 1:9 mímbwug 1; Ifz 3.1 1:10 Onezím: Kol 4.9 mwán: 1Tm 1.2 1:13 Flp 2.30 1:14 2Kr 9.7; 1Pr 5.2

í jii né wo sáág nə jɔjɔ lâm. ¹⁵ Jí nə ɣkul bæ né Onezîm nyə a béégya nə wo búbaalé fwála shú né wo nyíngəg lég nyə kandugə kandugə. ¹⁶ Nyə ányingəyé ná bæ wo lwaá, nyə é ntɔ lwaá, nyə é bæ wo *mínyɔŋû wó búl cɛel yé. A mə bæ mə abábə, nyə é nyingə bul bæ shú dwô dî; nəcé, a ji fwo bæ múúd woó, a mə nyingə bæ krîsten nda wo.

¹⁷ Gwá wá mə céél ci né, ɣkí wo mpú né mə ji wo shwá, ɣwaág Onezîm nda wó jí nə ɣkul ɣwa mə né. ¹⁸ ɣkí nyə á byaagulə nə wo, ɣkí ntâg né a ji nə wo mpwálá, lɔg né mə wá mbíd wo nywo. ¹⁹ Mə Pwôl mə ɣgə cilə nə mbwá wâm né mə bá jéna wo mpwálá nyɔɔŋg; mə abúlé cɛel nyingə jaaw wo né cug gwô ji námé wo mpwálá wó mbíd mə yí. ²⁰ Nə ndéé mwaanɣ, ság mə kwíindyá mə ɣgə jî wo ni jínə mə Cwám̄ba dî; námé nda shwá bí ókrîsten né, səlug mə lâm shí.

²¹ Mə ɣgə cilə wo kálaad éga mə njúl nə búgá né wo é sá sâ mə ɣgə jii né wo sáág yí; mə mpú né wo é sá mə isâ cɔ jini. ²² Mə jii námé né wo kwám̄buləg mə bwágá, mə ɣgə dúg né shé wál bá zə nyingə dúgyá, məjəgula mán mə ɣgə gwíig.

Məbədə

²³ Ipafras muud sá jí mímbwug dí nəcé ɣgələ sêy nə *Krîst Yésus yé ɣgə bəda wo. ²⁴ Buud ó gwoonɣ ísəy bâm Márkus, nə Aristárug, nə Démas, nə Lúkas bwə ɣgə námé bəda wo. ²⁵ Mpaam mə Cwám̄ba Yésus-Krîst í jig bídí.

1:16 1Kr 7.22; 1Tm 6.2 1:19 1Kr 16.21 1:23 Ipafras: Kol 4.12 1:24 Márkus: Mis 12.12; 2Tm 4.11 Aristárug: Kol 4.10 Démas, nə Lúkas: Kol 4.14 1:25 Gal 6.18

Kálaad Zembî : Sə́ á Gúgwáan New Testament in Makaa

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Makaa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Makaa

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

